

When you can't breathe, nothing else matters.™



“Launching a New Decade
for Respiratory Health
in New Brunswick 2010”

Delta Beausejour
Moncton, New Brunswick
September 24, 2010
8:00 a.m. – 4:30 p.m.

This is a smoke-free,
fragrance free seminar

www.nb.lung.ca

Agenda

Time	Topic	Speaker
8:00 – 8:30	Registration, Refreshments & Exhibits	
8:30 – 8:45	Welcome and Opening Remarks	Hon. Chris Collins Minister of Local Governments
8:45 – 9:30	The Canadian Health Measures Survey (CHMS)	Ellen Lye Toxicologist, Chemicals Surveillance Bureau, Health Canada
9:30 – 10:00	Poverty and its Relationship to Respiratory Diseases	Brian Duplessis Executive Director for United Way- Centraide Central NB Inc.
10:00 – 10:30	Refreshments & Exhibits	
10:30 – 11:00	Update on New Brunswick's Smoke-Free Places Act	Julie Dupuis New Brunswick Anti-Tobacco Coalition
11:00-11:30	Smoking Cessation Strategies for the Workplace	Gaston Deveaux Pharmacist
11:30- 12:00	Pulmonary Rehabilitation	Stephen Mundle Physiotherapist
12:00 – 13:00	Lunch & Exhibits	
13:00 – 14:00	Mini Courses: <ul style="list-style-type: none"> • Pulmonary Hypertension • Pulmonary Fibrosis • Sarcoidosis 	Karine Trudell Respiratory Therapist
14:00 – 14:30	How to Improve Air Quality at Home and at work	Arthur Thomson Director of Environmental Initiatives, New Brunswick Lung Association
14:30 – 15:00	Refreshments & Exhibits	
15:00 – 15:30	Protecting Against H1N1, The Flu And Pneumonia This Winter	Denis G. Allard, MD, MSc, FRCPC Medical Officer of Health, East Region
15:30 – 15:45	Closing Remarks	Barbara MacKinnon, PhD President and CEO, New Brunswick Lung Association

REGISTRATION APPLICATION

Please Print

Name: _____

Address: _____

City: _____

Postal Code: _____

Phone (W): () _____

Fax: () _____

E-mail: _____

Profession: _____

Cost: \$30 (includes lunch & refreshments)

Method of Payment:

Cheque enclosed, payable to:
The New Brunswick Lung Association

Credit card

Type:(please circle) Mastercard Visa

Cardholder: _____

Card No: _____

Expiry Date: _____

Signature: _____

Confirmation of your registration is your cancelled cheque or credit card statement. A receipt will be included in your registration package at the symposium.

Please check here if you'd like to receive our quarterly newsletter, Breathe Easy.

New Brunswick Lung Association

65 Brunswick Street

Fredericton, NB E3B 1G5

506-455-8961

1-800-565-LUNG

Fax: 506-462-0939

E-mail: nblung@nbnet.nb.ca

AGENDA

Heure	Sujet	Conférencier
8:00 – 8:30	Inscription, rafraîchissements et expositions	
8:30 – 8:45	Bienvenue et observations préliminaires	L'hon. Chris Collins Ministre des gouvernements locaux
8:45 – 9:30	Enquête canadienne sur les mesures de la santé (ECMS)	Ellen Lye Toxicologue, Bureau de surveillance des substances chimiques, Santé Canada
9:30 – 10:00	La relation entre la pauvreté et les maladies respiratoires	Brian Duplessis Directeur-général, United Way – Centraide Central NB Inc.
10:00 – 10:30	Pause-rafraîchissements et expositions	
10:30 – 11:00	Le point sur la Loi sur les endroits sans fumée du Nouveau-Brunswick	Julie Dupuis Coordonnatrice, Coalition antitabac du N.-B.
11:00 – 11:30	Stratégies de renoncement au tabagisme en milieu de travail	Gaston Deveaux Pharmacien
11:30- 12:00	Réadaptation pulmonaire	Stephen Mundle Physiothérapeute
12:00 – 13:00	Déjeuner et expositions	
13:00 – 14:00	Mini-cours : <ul style="list-style-type: none"> • Hypertension pulmonaire • Fibrose pulmonaire • Sarcoïdose 	Karine Trudell Inhalothérapeute
14:00 – 14:30	Façons d'améliorer la qualité de l'air chez soi et au bureau	Arthur Thomson Directeur des initiatives environnementales, l'Association pulmonaire du Nouveau-Brunswick
14:30 – 15:00	Pause-rafraîchissements et expositions	
15:00 – 15:30	Comment se protéger contre H1N1, la grippe et la pneumonie cet hiver	Denis G. Allard, MD, MSc, FRCPC Médecin-hygiéniste de la santé, Région de l'est
15:30 – 15:45	Allocation de clôture	Barbara MacKinnon, D.Ph Présidente et Directrice-générale de l'Association pulmonaire du Nouveau-Brunswick

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

En lettres moulées s.-v.-p.

Nom : _____

Adress: _____

Ville : _____

Code postal: _____

Téléphone (bureau) () _____

Télécopieur : () _____

Courriel : _____

Profession : _____

Coût

30 \$ (Déjeuner et pauses-santé inclus)

Paiement des frais d'inscription :

Chèque ci-joint à l'ordre de l'Association pulmonaire du Nouveau-Brunswick

Carte de crédit

MasterCard / Visa (Encercler le nom de la carte appropriée)

Nom du détenteur de la carte : _____

N° de la carte : _____

Date d'expiration : _____

Signature: _____

Votre chèque oblitéré ou relevé de compte de crédit constitue la confirmation de votre inscription. Vous trouverez votre reçu dans la pochette d'inscription qui vous sera remise au colloque.

Association pulmonaire du Nouveau-Brunswick

65, rue Brunswick

Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

506-455-8961

1-800-565-LUNG

Télécopieur : 506-462-0939

Courriel : nblung@nbnet.nb.ca

« La santé respiratoire au
Nouveau Brunswick :

à l'aube d'une nouvelle décennie »

Colloque 2010

Le 24 septembre 2010

de 8 h à 16 h 30

Delta Beauséjour

Moncton, Nouveau-Brunswick

**(Conférence sans fumée
et sans parfum)**

www.nb.poumon.ca

